

《世界温室气体排放连续三年持平 中国功不可没》

导读:由于中国的减排,截止2016年,世界温室气体排放已经连续三年持平,不过,赞成使用煤炭的特朗普当选美国总统为未来增加了不确定性。



World greenhouse gas emissions stayed flat for the third year in a row in 2016, thanks to falls in China, even as the pro-coal policies of U.S. President-elect Donald Trump mean uncertainty for the future, an international study said on Monday.

????????????????????2016??

Carbon dioxide emissions from fossil fuels and industry were set to rise a tiny 0.2 percent in 2016 from 2015 levels to 36.4 billion tonnes, the third consecutive year with negligible change and down from three percent growth rates in the 2000s, it said.

????????????????????2016?????0.2%???364????????????????????21????????????????3%?

The Global Carbon Project, grouping climate researchers, welcomed the flatlining of emissions amid global economic growth. But it cautioned that the world was not yet firmly on track for a greener economy.

??

"It's far too early to say we've reached a peak in emissions," Glen Peters, of the Center for International Climate and Environmental Research in Oslo, told Reuters, referring to the findings issued at U.N. talks on climate change in Marrakesh, Morocco.

?????????????????.?????????"??2016??"

"So far the slowdown has been driven by China," Peters said, adding Beijing's climate change policies would also be the dominant force in future since it accounts for almost 30 percent of global emissions. Chinese emissions were on track to dip 0.5 percent this year, depressed by slower economic growth and coal consumption.

??3????????????????????????????????????0.5%?

U.S. emissions were projected to fall by 1.7 percent in 2016, also driven by declines in coal consumption, according to the study published in the journal Earth System Science Data.

????????????????????????????????????2016?????1.7%????????????????

The Marrakesh talks among almost 200 governments, between Nov. 7-18, have been dominated by uncertainties about future U.S. policy after Republican Trump's victory on Tuesday.

??????11?7??18??????200????????????????????????????????????

Trump has called global warming a hoax and wants to pull out of the Paris Agreement for limiting emissions, reached last year after two decades of negotiations, and instead bolster jobs in the U.S. coal and oil industries.

??20????????

Still, Peters said natural gas, wind and solar were likely to continue displacing coal in U.S., thanks to new technologies and lower prices.

??

"This could be the turning point we have hoped for," David Reay, Professor of Carbon Management at the University of Edinburgh, said in a statement. He added: "The real work of freeing our economies from carbon has only just begun."

